



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

HSP

HSP/GC/25/3/Add.2

UN HABITAT

Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций по
населенным пунктам

Distr.: General
13 April 2015

Russian
Original: English

Двадцать пятая сессия
Найроби, 17-23 апреля 2015 года
Пункт 5 предварительной повестки дня*

**Деятельность Программы Организации Объединенных Наций
по населенным пунктам, включая вопросы координации**

Работа Комитета постоянных представителей в межсессионный период

Добавление

Записка секретариата

Секретариат настоящим препровождает двадцать пятой сессии Совета управляющих доклад Комитета постоянных представителей о работе его 56-го очередного совещания в рамках работы за период 2013-2015 годов.

* HSP/GC/25/1.

Доклад Комитета постоянных представителей о его работе в межсессионный период

Резюме

На своем 56-м очередном совещании, проходившем 8 апреля 2015 года, Комитет постоянных представителей при Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) принял свой доклад за период 2013-2015 годов, который представляется Совету управляющих для рассмотрения на его двадцать пятой сессии.

I. Введение

1. Комитет постоянных представителей при ООН-Хабитат, являющийся межсессионным вспомогательным органом Совета управляющих, провел свое 56-е очередное совещание 8 апреля 2015 года.

II. 56-е очередное совещание, 8 апреля 2015 года

2. На 56-м очередном совещании Директор-исполнитель подчеркнул важное значение для Программы двадцать пятой сессии Совета управляющих ООН-Хабитат и второй сессии Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III), которые намечено провести в штаб-квартире ООН-Хабитат в апреле 2015 года. Он выразил свою признательность членам Комитета за их напряженную работу по подготовке к двадцать пятой сессии, особенно по разработке и обсуждению проектов резолюций, которые направляются для рассмотрения Совету управляющих. Он представил краткую информацию о своих последних миссиях в Германии, Японию, Руанду и Судан, а также о посещении заместителем Директора-исполнителя г-жой Аисой Кирабо Касирой штаб-квартиры Африканского союза в Аддис-Абебе. Он особо отметил энергичные усилия ООН-Хабитат по внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), а также новый проект по планированию общеорганизационных ресурсов «Умоджа», осуществление которого, как ожидается, начнется 1 июня 2015 года.

3. Комитет, со своей стороны, через Председателя одобрил добавление к записке секретариата о работе Комитета постоянных представителей в межсессионный период (HSP/GC/25/3/Add.1), в приложении к которой содержатся подготовленные Комитетом пять проектов резолюций, направляемых для рассмотрения Совету управляющих.

4. Комитет был информирован о том, что в состав Бюро Совета управляющих на его двадцать четвертой сессии входил только один член, а именно Докладчик. По мнению некоторых членов Комитета, в правилах процедуры Совета управляющих не содержатся четкие указания относительно замещения членов Бюро в межсессионный период. Комитет обсудил эти правила процедуры и рекомендовал Совету управляющих на его двадцать пятой сессии пересмотреть их в отношении замены членов Бюро в межсессионный период. Комитет также обсудил возможные согласно правилам процедуры варианты открытия двадцать пятой сессии, в том числе Докладчиком. Комитет рекомендовал Директору-исполнителю представить членам Совета управляющих информацию о возможных вариантах открытия сессии, включая возможность открытия сессии Докладчиком в отсутствие Председателя и в соответствии с правилами процедуры.

5. Кроме того, Комитет рассмотрел вопрос о своей работе в 2015 году по процессу обзора управления ООН-Хабитат, сопредседателями которого являются Постоянный представитель Нигерии при ООН-Хабитат г-н Акин Ойатеру и Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при ООН-Хабитат г-н Тобиас Глакман (см. HSP/GC/25/2/Add.1). Комитет принял к сведению существенный прогресс, достигнутый в ходе совещаний подкомитетов и неофициальных обсуждений по этому вопросу среди членов Комитета, при этом многие представители с оптимизмом высказались за подготовку рекомендаций Совету управляющих по этому вопросу.

6. Председатель представил доклад о работе подкомитетов в межсессионный период.

7. Представители воспользовались представившейся возможностью, чтобы высоко оценить деятельность ООН-Хабитат в Руанде после посещения этой страны членами Комитета 23 и 24 февраля 2015 года. Они настоятельно призвали ООН-Хабитат проводить, по просьбе, аналогичные мероприятия и в других странах, а также представлять более подробную информацию о деятельности на местах.
